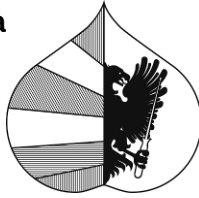


Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
ul. Osztróvszkeho č. 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Segedínska slovenská samospráva képviselő-testületének 2015. június 16. 16.00 órakor az Egyetemi Számítóközpontban (Szeged, Árpád tér 2) tartott üléséről.

Jelenlévő képviselők: Mataisz Istvánné *képviselő* végig jelen
Dr. Ocsovszki Imre *alelnök* végig jelen
Racsó Tamás *elnök* végig jelen

Egyéb meghívott(ak): Dr. Mózes Ervin *címzetes főjegyző* nem jelent meg

A Z Ü L É S M E G N Y I T Á S A

Racsó Tamás mint az ülést levezető elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a Segedínska slovenská samospráva 3 fő jelenlétével határozatképes.

Az elnök dr. Ocsovszki Imrét jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolta. A testület 3 igen szavazattal dr. Ocsovszki Imrét jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztotta.

Az elnök javasolta, hogy a jegyzőkönyv nyelve magyar legyen, mivel az államigazgatásban nem biztosított a szlovák nyelv ismerete, így hátrány érhetné az önkormányzatot, ha az csak szlovákul készülne el; a kétnyelvű jegyzőkönyv jelentette dupla adminisztrációs terhekre pedig nincs kapacitás. A nemzetiségi államtitkárság levélben vállalt kötelessége ellenére sem készítette el az új nemzetiségi törvény szlovák fordítását, így eleve nem is lehet ezen a jogszabályon alapuló kérdésben megalapozott szlovák nyelvű megfogalmazással élni. A testület 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta.

Mivel módosítási javaslat nem érkezett, az elnök feltette a napirendet szavazásra. A testület 3 igen szavazattal az alábbi napirendet elfogadta:

N A P I R E N D

Zárt ülés:

1. A 2015. évi „Za segedínskych Slovákov” díj odaítélése

I . N A P I R E N D I P O N T

A jelen napirendi pontot a szervezeti és működési szabályzat (a továbbiakban szmsz.) 40. pontja értelmében a képviselő-testület zárt ülés keretében tárgyalta, így azt az szmsz. 37. pontja szerint külön jegyzőkönyv tartalmazza. A képviselőtestület a zárt tárgyalás során, az alábbi, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 96. § (1) értelmében nyilvános határozatot hozta.

U Z N E S E N I E
č. 26/V/2015 z. SSSp

26/2015. (VI. 16) Sz. Szlk. Ö. sz.
H A T Á R O Z A T

(1) A Segedínska slovenská samospráva a 19/2009. (VI. 16) sz. határozatával megalapított „Za segedínskych Slovákov” kitüntetést a 2015. évben Csirik Györgynek adományozza az alábbi indoklással. A kitüntetett 2002 és 2014 között három cikluson keresztül tagja volt a Szegedi Szlovák Önkormányzatnak, jelenleg is rendezvényeket szervez, valamint aktívan részt vesz a Szegedi Szlovákok Egyesületének tevékenységében. A kitüntetéssel a képviselő-testület el kívánja ismerni ezt a szegedi szlovák közéletben tanúsított sokéves aktív részvételt.

(2) A képviselő-testület megbízza az elnököt, hogy intézkedjen a kitüntetéssel járó emlékérem és díszoklevél elkészítéséről, a nettó 50 ezer Ft pénzdíj számfejtéséről, valamint azok ünnepélyes átadásáról.

Záradék: Jelen határozat a 428/2012. (XII. 29.) kormányrendelet 1. melléklet 2. pontja szerinti döntésnek minősül.

A Z Ü L É S B E Z Á R Á S A

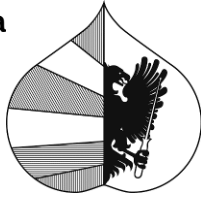
Az elnök megkérdezte a testület tagjait, hogy akar-e valaki napirend után hozzászólni. Megállapította, hogy nem. Megköszönte a jelenlévőknek az aktív közreműködést, és az ülést bezárta.

Racsó Tamás
elnök (jegyzőkönyvvezető)

Dr. Ocsovszki Imre
jegyzőkönyv-hitelesítő

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

P O Z V Á N K A

na zasadnutie zastupiteľstva Segedínskej slovenskej
samosprávy

Čas: 16. júna 2015 o 16.00 hod.

Miesto: Počítačové stredisko univerzity (Arpádovo
nám. 2, Segedín), 1. poschodie, izba č. 45

Opätovné zasadnutie v prípade neuznášaniashopnosti:
19. júna 2015 o 16.00 hod. na nezmenenom mieste

N Á V R H P R O G R A M U

Otvorenie zasadnutia, informácie o zmene národnost-
ného zákona, určenie overovateľov, schválenie prog-
ramu

Neverejne rokovanie

1. Udelenie cenu „Za segedínskych Slovákov“ na r.
2015

Záver zasadnutia

V Segedíne dňa 15. júna 2015

M E G H Í V Ó

a Szegedi Szlovák Önkormányzat képviselő-
testületének ülésére

Az ülés időpontja: 2015. június 16. 16.00 óra

Az ülés helye: Egyetemi Számítóközpont (Szeged,
Árpád tér 2), 1. emelet, 45. szoba

Ismételt ülés határozatképtelenség esetén: 2015.
június 19. 16.00 órakor változatlan helyszínen

J A V A S O L T N A P I R E N D

Az ülés megnyitása, tájékoztatás a nemzetiségi tör-
vény változásáról, hitelesítők kijelölése, a végleges
napirend megállapítása

Zárt ülés

1. A 2015. évi „Za segedínskych Slovákov” díj
odaítélése

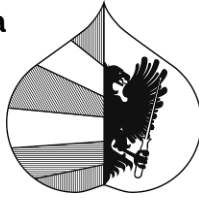
Az ülés bezárása

Szeged, 2015. június 15.

RACSKÓ Tamás v. r. / s. k.

Segedínska slovenská samospráva

Adresa: Dom národnosti
Ul. Osztróvszkeho 6, H-6721 Segedín, Maďarsko
Tel: +36 / 62 / 424-248, 424-249
Fax +36 / 62 / 547-966
Web: www.segedinskislovaci.hu
E-mail: samosprava@segedinskislovaci.hu



Szegedi Szlovák Önkormányzat

Cím: Nemzetiségek Háza
6721 Szeged, Osztróvszky u. 6.
Tel: (62) 424-248, 424-249
Fax: (62) 547-966
Web: www.szegediszlovakok.hu
E-mail: onkormanyzat@szegediszlovakok.hu

M A T E R I Á L K B O D U P R O G R A M U

Názov: Udelenie cenu „Za segedínskych Slovákov“ na r. 2015
Predkladá: predseda Segedínskej slovenskej samosprávy
Číslo: 1/V/2015
Kontrasignoval(a): Kontrasignácia nie je potrebná

Materiál je súčasťou zápisnice z verejného rokovania.

E L Ő T E R J E S Z T É S

Tárgy: A 2015. évi „Za segedínskych Slovákov“ díj odaítélése
Előterjeszti: a Segedínska slovenská samospráva elnöke
Sorszám: 1/V/2015
Ellenjegyzte: Ellenjegyzés nem szükséges

Az előterjesztést a zárt ülés jegyzőkönyve tartalmazza.